

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/1323
19 June 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH/SPANISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЧИЛИ ОТ 16 ИЮНЯ 1995 ГОДА
НА ИМЯ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ КОНФЕРЕНЦИИ ПО
РАЗОРУЖЕНИЮ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ ТЕКСТ ЗАЯВЛЕНИЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА
ЧИЛИ ПО ПОВОДУ ВОЗОБНОВЛЕНИЯ ФРАНЦУЗСКИХ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ

К настоящему прилагается текст официального заявления Правительства Чили по поводу возобновления французских ядерных испытаний, который я прошу распространить в качестве официального документа Конференции по разоружению.

(Подпись) :

ХОРХЕ БЕРГУНЬО

Посол,

Постоянный представитель Чили
на Конференции по разоружению

Приложение

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА ЧИЛИ

[Текст оригинала: испанский]

Правительство Чили осуждает объявленное вчера президентом Жаком Шираком решение Франции возобновить на ограниченный период времени ядерные испытания на атолле Муруроа (южная часть Тихого океана). Эта акция представляет собой серьезную угрозу для хода переговоров по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, чему наша страна отдает наивысший приоритет, а также является серьезным препятствием для инициатив в области разоружения вообще.

Правительство Чили, вновь подчеркивая неизменный принцип своей внешней политики, обращается к французскому правительству с настоятельным призывом пересмотреть это решение в интересах защиты человеческой жизни и окружающей среды, равно как и в интересах соблюдения обязательства международного сообщества в области разоружения и международной безопасности.

Сантьяго, 14 июня 1995 года